

## B2.42.3 Expresar desacuerdo: claro que no, yo no creo, no tienes razón...



Exprimer le désaccord : claro que no, yo no creo, no tienes razón...

Il existe des expressions pour montrer un désaccord total ou partiel dans un débat.

Expressions	Exemples
No tienes razón / Yo no estoy de acuerdo	- La noticia de última hora es solo un rumor. (- La dernière information n'est qu'une rumeur.) - <b>No tienes razón</b> , la ha confirmado la prensa esta mañana. (- Tu as tort, la presse l'a confirmée ce matin.)
Creo que te equivocas	- El problema es que nadie quiere comunicarse. (- Le problème, c'est que personne ne veut communiquer.) - <b>Creo que te equivocas</b> , lo que falta es una mejor organización. (- Je crois que tu te trompes, ce qui manque, c'est une meilleure organisation.)
Yo pienso justo lo contrario / Yo opino que no	- Debatar no sirve para nada en esta empresa. (- Débattre ne sert à rien dans cette entreprise.) - <b>Yo pienso justo lo contrario</b> , ayuda a mejorar la comunicación interna. (- Moi, je pense exactement le contraire, cela aide à améliorer la communication interne.)
Pues a mí no me lo parece / No me resulta	- Su comentario fue muy profesional. (- Son commentaire a été très professionnel.) - <b>Pues a mí no me lo parece</b> , fue poco claro y confuso. (- Eh bien, moi, je ne trouve pas, c'était peu clair et confus.)
Yo no comparto tu opinión / No lo veo igual	- Esta estrategia es la mejor opción. (- Cette stratégie est la meilleure option.) - <b>Yo no comparto tu opinión</b> , creo que necesitamos analizar más alternativas. (- Je ne partage pas ton avis, je pense que nous devons analyser davantage d'alternatives.)
Claro que no / ¡En absoluto!	- ¿Crees que la comunicación fue transparente? (- Tu crois que la communication a été transparente?) - <b>¡En absoluto!</b> , ocultaron información relevante. (- Pas du tout ! Ils ont caché des informations pertinentes.)
No, no, eso no es verdad / Estás muy equivocado	- La empresa no informó a nadie. (- L'entreprise n'a informé personne.) - <b>No, no, eso no es verdad</b> , enviaron un comunicado oficial. (- Non, non, ce n'est pas vrai, ils ont envoyé un communiqué officiel.)

### 1. Traduire et choisir la bonne réponse

1. - ¿De verdad crees que la noticia de última hora es solo un rumor? - \_\_\_\_\_, la ha confirmado la prensa esta mañana. (- Tu crois vraiment que la dernière nouvelle n'est qu'une rumeur ? - Tu as raison, la presse l'a confirmée ce matin.)
- a. No tiene razón      b. No te tienes razón      c. No tienes razón  
d. No tienes razón

2. - Me parece que debatir no sirve para nada en esta empresa. - \_\_\_\_\_: nos ayuda a mejorar la comunicación interna. (- *Il me semble que débattre ne sert à rien dans cette entreprise. - Je pense exactement le contraire : cela nous aide à améliorer la communication interne.*)
- a. Yo pienso lo justo contrario      b. Yo pienso justo el contrario  
c. Yo pienso justo lo contraria      d. Yo pienso justo lo contrario
3. - Según él, la comunicación fue transparente. - \_\_\_\_\_ Ocultaron información relevante en el comunicado oficial. (- *Selon lui, la communication a été transparente. - Pas du tout ! Ils ont dissimulé des informations importantes dans le communiqué officiel.*)
- a. En lo absoluto      b. ¡En absoluta!      c. ¡Absolutamente no!      d. ¡En absoluto!
4. - Yo estoy de acuerdo en que lo mejor es comunicarnos por escrito. - Pues yo no estoy de acuerdo \_\_\_\_\_ eso: prefiero hablarlo personalmente. (- *Je suis d'accord pour dire que le mieux, c'est de communiquer par écrit. - Eh bien, moi je ne suis pas d'accord avec ça : je préfère en parler en personne.*)
- a. a      b. en      c. con      d. de

1. No tienes razón 2. Yo pienso justo lo contrario 3. ¡En absoluto! 4. con



## 2. Réécrivez les phrases (QR: IA+)

1. (No tienes razón) - La noticia de última hora es solo un rumor. - \_\_\_\_\_, la ha confirmado la prensa esta mañana.
- \_\_\_\_\_
- (- *La nouvelle de dernière minute n'est qu'une rumeur. - Tu as tort, la presse l'a confirmée ce matin.*)
2. (Creo que te equivocas) - El problema es que nadie quiere comunicarse. - \_\_\_\_\_, lo que falta es una mejor organización.
- \_\_\_\_\_
- (- *Le problème, c'est que personne ne veut communiquer. - Je crois que tu te trompes : ce qui manque, c'est une meilleure organisation.*)
3. (Yo pienso justo lo contrario) - Debatir no sirve para nada en esta empresa. - \_\_\_\_\_, ayuda a mejorar la comunicación interna.
- \_\_\_\_\_
- (- *Débattre ne sert à rien dans cette entreprise. - Je pense exactement le contraire ; cela aide à améliorer la communication interne.*)
4. (Pues a mí no me lo parece) - Su comentario fue muy profesional. - \_\_\_\_\_, fue poco claro y confuso.
- \_\_\_\_\_
- (- *Son commentaire était très professionnel. - Eh bien, moi je ne le pense pas : il était peu clair et confus.*)

1. - La noticia de última hora es solo un rumor. - No tienes razón, la ha confirmado la prensa esta mañana. 2. - El problema es que nadie quiere comunicarse. - Creo que te equivocas: lo que falta es una mejor organización. 3. - Debatir no sirve para nada en esta empresa. - Yo pienso justo lo contrario; ayuda a mejorar la comunicación interna. 4. - Su comentario fue muy profesional. - Pues a mí no me lo parece: fue poco claro y confuso.

## 3. Corrigez l'erreur

1. No creo que el informe sea claro. - Yo también.
- \_\_\_\_\_

Je ne crois pas que le rapport soit clair. - Moi non plus.

2. No estoy de acuerdo en tu propuesta de plazos.

---

Je ne suis pas d'accord avec ta proposition de délais.

**1.** No creo que el informe sea claro. - Yo tampoco. **2.** No estoy de acuerdo con tu propuesta de plazos.